

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего  
образования «Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)»

УТВЕРЖДАЮ  
Директор Таганрогского института  
имени А.П. Чехова (филиала)  
РГЭУ (РИНХ)  
\_\_\_\_\_ Петрушенко С. А.  
« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

**Рабочая программа дисциплины**  
**Иностранный язык в профессиональной коммуникации**

направление 44.04.01 Педагогическое образование  
направленность (профиль) 44.04.01.01 Историческое образование

Для набора \_\_\_\_\_ года

Квалификация  
Магистр

**КАФЕДРА            английского языка****Распределение часов дисциплины по курсам**

Курс Вид занятий	1		2		Итого	
	уп	рп	уп	рп		
Практические	4	4	4	4	8	8
Итого ауд.	4	4	4	4	8	8
Контактная работа	4	4	4	4	8	8
Сам. работа	32	32	28	28	60	60
Часы на контроль			4	4	4	4
Итого	36	36	36	36	72	72

**ОСНОВАНИЕ**

Учебный план утвержден учёным советом вуза от 29.08.2024 протокол № 1.

Программу составил(и): канд. филол. наук, Доц., Аханова М.Г.; канд. филол. наук, Доц., Войченко В.М.; канд. филол. наук, Доц., Плотникова Г.С. \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой: Кравец О. В. \_\_\_\_\_

<b>1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	
1.1	Цель дисциплины – приобретение студентами коммуникативной переводческой компетенции, уровень которой на отдельных этапах языковой подготовки позволяет использовать иностранный язык как в профессиональной (производственной и научной) деятельности, так и для целей дальнейшего самообразования. Под коммуникативной переводческой компетенцией понимается умение соотносить различные языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения. Соответственно, языковой материал иностранного и родного языков рассматривается как средство реализации речевого общения, при его отборе осуществляется функционально-коммуникативный подход.
1.2	Наряду с практической целью – обучением общению и переводу – курс иностранного языка в неязыковом вузе ставит образовательные и воспитательные цели. Достижение образовательных целей осуществляется в аспекте гуманизации технического образования и означает расширение кругозора студентов, повышение уровня их общей культуры и образования, а также культуры мышления, общения и речи. Реализация воспитательного потенциала иностранного языка проявляется в готовности специалистов содействовать налаживанию межкультурных и научных связей, представлять свою страну на международных конференциях и симпозиумах, относиться с уважением к духовным ценностям других стран и народов..

<b>2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	
<b>УК-4.1:</b>	<b>Знает правила профессиональной этики, методы коммуникации для академического и профессионального взаимодействия, современные средства информационно-коммуникационных технологий</b>
<b>УК-4.2:</b>	<b>Умеет создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам, производить редакторскую и корректорскую правку текстов научного и официально-делового стилей речи на русском и иностранном языке, представлять результаты академической и профессиональной деятельности, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)</b>
<b>УК-4.3:</b>	<b>Демонстрирует умение выполнять перевод академических и профессиональных текстов с иностранного (-ых) на государственный язык</b>
<b>УК-4.4:</b>	<b>Владеет навыками применения современных информационно-коммуникационных технологий при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках</b>
<b>УК-5.1:</b>	<b>Знает национальные, этнокультурные и конфессиональные особенности и народные традиции населения; основные принципы межкультурного взаимодействия</b>
<b>УК-5.2:</b>	<b>Умеет соблюдать этические нормы и права человека, анализировать особенности социального взаимодействия с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей, создавать благоприятную среду для межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач</b>
<b>УК-5.3:</b>	<b>Владеет навыками создания благоприятной среды для межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач</b>
<b>ОПК-8.1:</b>	<b>Учитывает основные тенденции развития образования и данные научных исследований как основу для определения стратегии, целей и задач педагогической деятельности</b>
<b>ОПК-8.2:</b>	<b>Проектирует педагогическую деятельность для эффективной реализации образовательных маршрутов обучающихся как основы для обеспечения качества их образовательных результатов</b>

<b>В результате освоения дисциплины обучающийся должен:</b>	
<b>Знать:</b>	английский язык в объеме, необходимом для получения профессиональной информации из зарубежных источников и общения на общем и деловом уровне; деловую лексику иностранного языка в объеме, необходимом для общения, чтения и перевода иноязычных текстов профессиональной направленности; основы культуры мышления, законы логики, основные методы научного познания; содержание процесса формирования целей профессионального и личностного развития и самореализации, подходы и ограничения при использовании творческого потенциала; основные приемы и методы руководства коллективом в сфере профессиональной деятельности.
<b>Уметь:</b>	использовать общенаучные методы анализа и синтеза в исследовательской и профессиональной деятельности; выделять и характеризовать проблемы собственного развития, формулировать и реализовывать цели профессионального и личностного развития и самореализации, оценивать свои творческие возможности; понимать на слух содержания аутентичных текстов, в т.ч. материалов по тематике специальности, вести письменное общение на английском языке, составлять деловые письма, доклады, электронные сообщения, описывать тенденции развития компаний, редставленных графически; принимать управленческие решения, руководя персоналом организации, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия; осуществлять руководящие воздействия в коллективе с учетом социальных, этнических, конфессиональных и культурных различий.

**Владеть:**

абстрактного мышления, использования методов анализа и синтеза в профессиональной деятельности; владеть приемами и технологиями формирования целей саморазвития и их самокритической оценки; самооценки результатов деятельности по решению профессиональных задач и использованию творческого потенциала; навыками публичной речи (проведение презентаций и докладов); навыками понимания лекций по общим экономическим проблемам; различными навыками речевой деятельности (чтение, письмо, говорение, аудирование) на профессиональном уровне. Основой построения программы является выделение 4 аспектов речевой деятельности и их отработка в формате международного экзамена ВЕС. Большое внимание уделяется отработке грамматических тем. Владение иностранным языком является неотъемлемым компонентом профессиональной подготовки магистрантов. Программа формирует задачи обучения, структуру курса, а также указывает на характер языкового и тематического материала.

**3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература
<b>Раздел 1. Профессионально-ориентированный курс (1)</b>					
1.1	WRITING AN ANNOTATION. GRAMMAR REVISION COURSE (part 1) Имя существительное (The Noun): Имя прилагательное (The adjective) /Пр/	1	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 ОПК-8.1 ОПК-8.2 УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Э1
1.2	The scientific attitude Scientific methods and the methods of science. Фонетика, грамматика, лексика, чтение, письмо, аудирование, говорение. /Ср/	1	4	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 ОПК-8.1 ОПК-8.2 УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5
1.3	Pure and applied science. The role of chance in scientific discovery. Фонетика, грамматика, лексика, чтение, письмо, аудирование, говорение. /Ср/	1	4	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 ОПК-8.1 ОПК-8.2 УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5
1.4	TAKING PART IN A CONFERENCE GRAMMAR REVISION COURSE (part 2) Система видо-временных форм английского глагола (Verb Tenses)  /Пр/	1	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 ОПК-8.1 ОПК-8.2 УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Э1
1.5	International conference participation. Фонетика, грамматика, лексика, чтение, письмо, аудирование, говорение. /Ср/	1	6	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 ОПК-8.1 ОПК-8.2 УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5
1.6	WRITING A RESEARCH ARTICLE GRAMMAR REVISION COURSE (part 3) Структура предложения (Word Order)  /Пр/	2	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 ОПК-8.1 ОПК-8.2 УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Э1
1.7	Careers advice. Фонетика, грамматика, лексика, чтение, письмо, аудирование, говорение. /Ср/	1	10	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 ОПК-8.1 ОПК-8.2 УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5

1.8	The relations between science and society. Фонетика, грамматика, лексика, чтение, письмо, аудирование, говорение. /Ср/	1	4	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 ОПК-8.1 ОПК-8.2 УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5
1.9	The achievement of science and technical revolution and our day-to-day life. Фонетика, грамматика, лексика, чтение, письмо, аудирование, говорение. /Ср/	1	4	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 ОПК-8.1 ОПК-8.2 УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5
1.10	On the phone Деловая игра /Пр/	2	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 ОПК-8.1 ОПК-8.2 УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5
1.11	My Plans for the Future. Фонетика, грамматика, лексика, чтение, письмо, аудирование, говорение. /Ср/	2	6	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 ОПК-8.1 ОПК-8.2 УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5
1.12	Problems of power generation. Фонетика, грамматика, лексика, чтение, письмо, аудирование, говорение. /Ср/	2	6	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 ОПК-8.1 ОПК-8.2 УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5
1.13	Making a start Visual aids. Фонетика, грамматика, лексика, чтение, письмо, аудирование, говорение. /Ср/	2	6	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 ОПК-8.1 ОПК-8.2 УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5
1.14	Technology and innovation. Фонетика, грамматика, лексика, чтение, письмо, аудирование, говорение. /Ср/	2	6	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 ОПК-8.1 ОПК-8.2 УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5
1.15	Technologies of tomorrow born today. Фонетика, грамматика, лексика, чтение, письмо, аудирование, говорение. /Ср/	2	4	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 ОПК-8.1 ОПК-8.2 УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5
1.16	Зачёт /Зачёт/	2	4	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 ОПК-8.1 ОПК-8.2 УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5

#### 4. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Структура и содержание фонда оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации представлены в Приложении 1 к рабочей программе дисциплины.

## 5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 5.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л1.1	Пароятникова А.Д., Полевая М.Ю.	Английский язык для гуманитарных вузов: Учеб. для студентов гуманит. вузов и фак.	М.: Высш. шк., 2001	37
Л1.2	Монк, Брюс	Английский язык: Обучающие диалоги	М.: Дрофа, 2002	50
Л1.3	Бражников, Виктор Николаевич	Русско-английский карманный словарь переводчика-практика	М.: Флинта: Наука, 2003	6
Л1.4		Англо-русский русско-английский словарь + грамматика	Ростов н/Д: БАРО- ПРЕСС, 2005	49
Л1.5	Губина Г. Г.	Английский язык в магистратуре и аспирантуре: учебное пособие	Ярославль: Ярославский государственный педагогический университет, 2010	<a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=135306">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=135306</a> неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей
Л1.6	Сергейчик Т. С.	Английский язык в сфере делового общения: учебное пособие	Кемерово: Кемеровский государственный университет, 2010	<a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=232651">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=232651</a> неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей
Л1.7	Шурупова О. С., Ходжагельдыев Б. Д., Барабанова Е. И., Лебедева Н. Г., Бреднева Н. А., Арбузова В. Ю.	Английский для магистрантов: учебное пособие	Липецк: Липецкий государственный педагогический университет имени П.П. Семенова-Тян-Шанского, 2017	<a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=576826">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=576826</a> неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей

### 5.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л2.1	Степанова, Светлана Николаевна, Хафизова, С. И.	Английский язык для педагогических специальностей: учеб. пособие для студ. высш. пед. учеб. заведений	М.: Академия, 2008	15
Л2.2	Шевелёва, С. А.	Английский язык для гуманитариев: учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений	М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2009	20
Л2.3	Щетинина А. Т.	Английский язык: перевод, межкультурная коммуникация и интерпретация языка СМИ: учебное пособие	Санкт-Петербург: Издательство «СПБКО», 2008	<a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=210001">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=210001</a> неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей
Л2.4	Мюллер В. К.	Новый англо-русский, русско-английский словарь: 50 000 слов: словарь	Москва: Аделант, 2014	<a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=241900">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=241900</a> неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей
Л2.5	Спасибухова А. Н., Раптанова И. Н., Буркеева К. В.	Деловой английский язык: для самостоятельной работы студентов: учебное пособие	Оренбург: Оренбургский государственный университет, 2013	<a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=270303">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=270303</a> неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей

### 5.3 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Словарь мультитран <https://www.multitran.com/>

British National Corpus огромный корпус современного английского языка (больше 100 миллионов слов) позволяет проверить сочетаемость слов в любом выражении или определить его частотность <http://thetis.bl.uk/lookup.html>

Словарь Multilex (новый БАРС) <http://www.multilex.ru/online.htm>

словарь Lingvo [www.lingvo.ru](http://www.lingvo.ru)

WordWeb, удобный англо-английский синонимический словарь <http://wordweb.info/WW2>

#### **5.4. Перечень программного обеспечения**

Microsoft Office

#### **5.5. Учебно-методические материалы для студентов с ограниченными возможностями здоровья**

При необходимости по заявлению обучающегося с ограниченными возможностями здоровья учебно-методические материалы предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям здоровья и восприятия информации. Для лиц с нарушениями зрения: в форме аудиофайла; в печатной форме увеличенным шрифтом. Для лиц с нарушениями слуха: в форме электронного документа; в печатной форме. Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в форме электронного документа; в печатной форме.

### **6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Помещения для проведения всех видов работ, предусмотренных учебным планом, укомплектованы необходимой специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения. Для проведения практических занятий используется демонстрационное оборудование. Лабораторные занятия проводятся в компьютерных классах, рабочие места в которых оборудованы необходимыми лицензионными программными средствами и выходом в Интернет.

### **7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Методические указания по освоению дисциплины представлены в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины.